

kâ-nâkatêyimat awâsis môy kâhkiyaw kîkway kâkî-mîcit

masinahikanis
ka-kiskinohtahikwêyin



masinipita êkwa
pihtikwêpita



mâmawi-masinahikana

kanawâpâcikêwak: Dr. Waleed Alqurashi, Dr. Philippe Bégin, Dr. Moshe Ben-Shoshan,
Dr. Edmond Chan, Dr. Julia Upton, Dr. Susan Wasserman, Dr. Wade Watson.



nisitohta.

onîkhihikomâwak, sâkaskanâtâk ôma

wîhowin

mîciwina môya ka-mîcihk



kotaka ôhi mîciwina ê-isiyhkâtêki anihî môya ka-mîcihk
(tâpiskôc, iyinito tohtôsâpoy pîtos ê-isihkâtêw maskimocisak âpô iyinito-maskimocisak)

kîko-epinephrine cîscahikanis ka-âpatahk?

kihcinâho nîso tâpitaw ê-tahkonaman



tânitê anima ka-cîstahiwâkê?

kiskiyihîta tânita awâsis ôhi kâ-kanawiyihîta; kiya ka-kanawihîtamowâw kîspin oski-awâsis



kwayask kihcinâho ayamêhtâ

kîspin kiwayawân, kotakwa minâ ayiwak



mâkwêyimowin sêwêpicikana





nakina.

miyâska mayiskâkêyimikan

nâta.

kahcitina
 ê-masinahikâtêki
 mîcowina
 ka-atâweyan ahpô
 kwêcim onîkikhikomâwak
anihi mîciwina
kâ-miywâsiki êkwa ka-mîci.



ayamihta.

pâmwayês
 mîciwin ê-atâwêyin,
ayamihtâ kahkiyaw
 êkwa môya anihi
 ka-atâwân môya
 kâ-miywâsiki
 êkwa kakî-mîci.



nanitona.

nânistwâw nanitona, ayamihtâ kîkway ê-masinahikâtêki:



1. anita **atâwêwikamikohk**
 pâmwayês ê-atâwêyin.



2. **kîwêyini** êkwa
 êkota ka-nâhastân.



3. pâmwayês **ê-asâkêyan.**

ayamihtâkan anihi masinahikâtêki môy
 mîciwina mina, **osihcikêwina tâpiskôc nanâtohk**
âpacihcikana êkwa **kâ-âpacihtamâsowian.**



kîspin môya kikhcinâhon,
masinipayihtâka wihcikâtêki
 anihi kâ-masinahikâteki
 êkwa ka-itisâhamowâw
 onîkikhikomâwa
 ka-kîcinâho.





nakina.

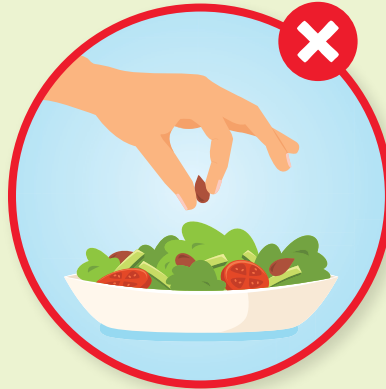
miyâska mayiskâkêyimikan

nîkipita.

kakwê- nîkipitamihk **mâyi-iskowêwin** kê-piminawasohk âpô kê-asâhkê. ôma kê-pisci-mâyi-iskowihk mâna ka-pisci-astâhk mîciwin, âpô mîcisonahtikwohk âpô mina sihkowin kê-astêk.



kâsichcê apacihtâ
kispêkinikan êkwa nipiy
pâmwayês ê-piminawasohk
êkwa kê-asahkêhk
mîcowin/mîcowinisa.



êkâwiya otina anima
mayiskâkêyimikan âsay
kâ-astêk mîciwinihk osâm
kiyâpic apisis ka-astêw
(e.g. pâyakwan pakânak kakwê-
otinêcik kiscikân-mîciwinihk).



ka-kanâcihtâhk,
tahkohc napakihtikohk
êkwa mîcisonâhtikwa,
êkwa kwayas kanacihtâ
mayiskâkêyimikan kîspin
ôma kê-wî-piminawasohk.



nîkân ka-osihtâ anihî
mîciwina kê-miywâsiki,
pîtos ka-âpacihtâ
manisikanâhtikwa,
kê-mîcisowâkê, êkwa
kê-piminawasowâkê.



kîcinâho kiya êkwa
kîpîsiskêsak môya ka-mîcîcik
awâsis mayiskâkêyimikan
pâmwayês ocêmacik
(sihkowin anima kâkî-
mâyiskâkow awiyak êkwa
oskîsikwa âpô otowinihk).



êkâwiya asâhkê mîciwin/
minihkwêwin, itâhcikana,
owiyâkana, minikwâcikana,
âpô kê-mîcisowâkê.



kiskiyihta.



nisitawina anihi wâpahtamowina êkwa itamahcihowina itamahcihowina osci **misi-mâyaskowin (anaphylaxis)** kîspin awiyak môsihtâw 2 wiyawina ahpô ayiwâk wiyâwina:

masakayihk





ka-piskopayan,
ka-kiyakasân,
ka-kisison, ka-
mihkosakayipayan



yêhyêwin

ostostotamowin,
nâh-nâspicimowin,
nohtêsinewin,
têyâskikanêwin,
paskêtâkonêwin,
wisakikohtâkanêwin,
takomêwin âpô kisisiwin (takimêwêwin,
kiyakikotêwêwin, kawicikowâpiwin, câhâmowin)
môya kâkî-kohcipayihcikêhk, kâtohowin

 **kiskisihkan**, môya tâpitaw ka-piskopayan kîspin ôma kimâmosihon misi-mâyaskowin (anaphylaxis).

matay

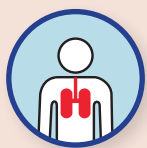





nôhtê-pwâkimowin,
wisakatayowêwin,
ocipayiwin,
pwâkimowin,
sâpisowin

mitêh




lyiwâk
wâpiskipayiwêwin/
sîpîsakayimpayiwêwin,
cîhcîpitêhêwin,
kipatâhtamowin,
kîskwiwâpamowin

  kîspin yêhyêwin âpô kimâmosihon ôhi kimâmosihtân êkosi mina ôma **misi-mâyaskowin (anaphylaxis)**.

 sêmâk ôma misi-mâyaskowin (anaphylaxis) **nakina**, êkâya kinwês katâc ka-pîhohk.



kiskiyihta.

nisitawina anihi wâpahtamowina êkwa itamahcihowina



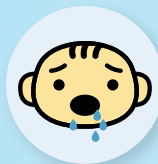
tânitahtopiponêt mina awiyak awa awâsis, kihcinâho ka-kaskihowak ka-wihtâkik kîspin môya tâpwê miyo-mâcihowak/âpô mâmôsihowak kîkway.

awâsisak

âpô itikwê pîtos ka-pihtawâwak ka-isi-mâtocik, kê-sîkocik, ka-sîkwêwak ka-pwâkimowak kîsi-mîcisotwâwi, âpô mistahi kakwê-mâtowak, mina kakwê-mâmipâwak âpô môy sêmâk ka-waniskâwak âpô môya ka-wî-pakitinêwak onîkîkomâwa.



pwâkamowin



ka-sîkwêwak



sokoc ka-nîstosowak



awâsisak

awâsisak kaskihowak ka-pîkiskwâtahkik anima tânisi ê-isâyâcik, tâpiskôc:



"nitôn niwiyasi-mosihon"



"nitêyani nikiyakisin"

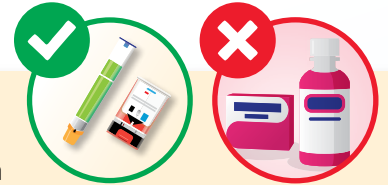


"kisitêw ôma mîciwin"



nâtawihtâ.

misi-mâyaskowin (anaphylaxis)



osci epinephrine

êyako ôma ka-nîkân âpacihta kîspin awiyak mâmosiho misi-mâyaskowin (anaphylaxis). êkaya âpacihta antihistamines, tâpiskôc **Benadryl®**, **osâm kâkî-naspâcipayiw anima kâ-mâmosiho**. kiyâm mina kîspin môya kikiskiyihtên tânisi ka-isi-itiskâkohk, **apacitâ anima cîstahikan**. epinephrine miywâsin êkwa awiyak ka-pimitâtisihikow.

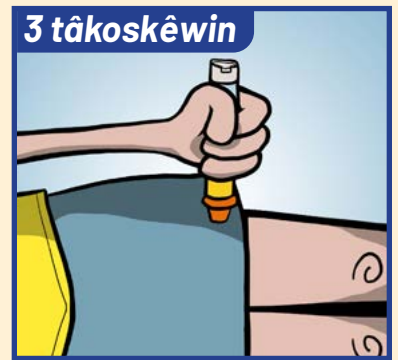
kîspin misi-mâyaskowin ispayiki (anaphylaxis) âskôha ôhi 5 mâkwêyimowin âskôhkêwina:



1 tâkoscêwin
mîki epinephrine auto-injector (e.g. EpiPen®, ALLERJECT®) sêmâk. kahkiyaw anihi ka-pimitisahên ka-masinahêkâtêk.



2 tâkoscêwin
sêwêpicikê 9-1-1 âpô ita kâkî-sêwêpicikan maskihikêwiyniwak êkwa ka-wihtamowâwak awâsis ê-mâyâyât misi-mâyaskowin (anaphylaxis).



3 tâkoscêwin
anima **kihtwâm cîstahikanis kâ-âpacitân** 5 cipahikanisa kîspin âsay kimiyâw êkwa môy âstêmâcihow itimahcihowina.



4 tâkoscêwin
sêmâk itohtê anita cîki **âkosêwikamikohk** (âkosêwitâpânask nawac), kiyâm mina môy mistahi mâyi-mâcihowiyani. pokwêspi ayiwâk kâkî-isâyân.



5 tâkoscêwin
sêwêpitamowâkan **awiyak ê-kiskêyimisk** (e.g. onîkikomâw)



anima kâ-mâyiskâkot êyakôci kâ-pihtikwêt âkosêwikamikohk, môy ohci anima epinephrine ê-âpatahk.



nâtawihtâ.

misi-mâyaskowin (anaphylaxis) - tânisi ê-itisinihk tâpwê poko ka-nâkatohkê

ikospîhk kimîkin epinephrine

ka-apiw âpô ka-pimisiniw awâsis. kîspin nânohtê-itahtam, âpô itikwê ka-apit nawac.



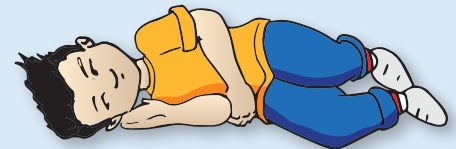
âpô itikwê **kwayas oskâtowâwa ka-naniciminaman** môya mistahi ka-waskawinahkik pâmwayês ê-cîstahwacik.

mwêstas epinephrine mîkiyini

ka-pimisiniwak (kîspin môy cêskwa pimisiniwak âsay) êkwa ka-opinamok oskâtowâwa. kîkâc êkosi nawac ka-simatapicik kîspin môy miyo-yêhyêwak.



kîspin awâsis âkosiw âpô pâpwâkimow, **kwayas kipimisiniwak napatihk**. kîspin môya waniskâwak, kiyâpic kwayas kakî-pimisinicik napatihk.



kîspin ôma môsihowak...

kîspin awâsis pimisiniw, **êkâwiya ka-sokoci-simatapiwak** âpô **ka-sokoci-nîpawiwak** kîspin mâmôsihowak misi-mâyaskowin (anaphylaxis), kiyâm mina kîsi-otinamok epinephrine. **sokoc waskawêyini kâ-kî-nipahikon anima.**



mwêstas mîyitwâwi epinephrine, **kâkî-wîci-wîpêmâwak** kîspin ka-kiskawâcisinicik.



? tâpitaw kâ-kwêcîkêmhk

1 kîkway anima kâ-mâyiskâkêyimakhk?



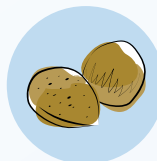
kîspin kîkway kâkî-mâyiskâkon, kiwiyaw anima tâpiskôc ê-isi-nisitawina (tâpitaw tâpiskôc wiyâs) kîkway ka-mâyiskâkowêyan. kiwiyaw sêmak nisitowinam kîkway mîciwin (êwako mâyiskâkêyimakan) ka-mâyiskâkon.

2 kîkwaya ôhi mîciwina mistahi kâ-mâmayiskâki?

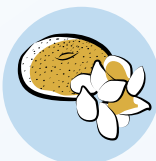
ôta kânata, ôhi "nawâc mistahi kâ-mâmayiskâki":



pakânak



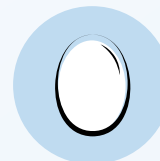
mitos-
pakânak



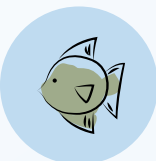
pakitinikanis



tohtôsâpoy



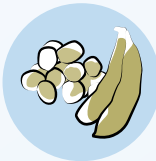
wâwa



kinosêw



kihcikamiy ohci
(e.g. sâkîwak)
êkwa êsisak
(e.g. êsis, êsa)



soy



kistikân êkwa
iyinito-kistikân



osâwâs

3 tânimahikohk anima ka-mîciyan kîspin ka-mâyiskâkwêyan, êkwa kîspin tânimahikohk ka-pîhohk?



pâpêtos kahkiyaw ayisiyiniwak ka-itiskâkowak, êkwa atihk ayisiyiniwak mina môy mistahik katâc. kîspin ôma awiyak kâ-mâyiskâkot awiyak, môya katâc kinwês mâka atihk mina kinwêsîs kâkî-mosihtâwak mwêstas.

4 kîkway ôma misi-mâyaskowin (anaphylaxis)?



misi-mâyaskowin (anaphylaxis) ôma mistahi awiyak kâ-mâyiskâkot kîkway. kâkî-nîpahikow awiyak, mâka mîna kâkî-nakinikâtêw êkwa mîna tânisi ka-itohtamihk kîspin êkosi ispayiw.

masinipahina anita p.6; tâkoskêwina 1 êkwa 3 anita p.8 ohci kânata ohci ayisiyiniwak misi-mâyaskowin itasiwêwin ohci awâsisak (**Kids' CAP**).



kiskinwâpâhtêhowê ôma masinahikanis

kikiskinwahamâkon tânisi anima ka-isi-waskawêtotaman
ôma môya ka-mâyiskowihk êkwa mîna anima
misi-mâyaskowin (anaphylaxis).

miywâsin ôma ohci kikêhtê-ayiminawak,
kanawêyimâwasowak, okimâ tapanak êkwa ôki kotakak
kâ-kanawêyimâcîk awasisa kâ-wîci-mâyiskowicîk.



foodallergycanada.ca